

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 48/WILMAR CLV/2022

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm

Tên Doanh Nghiệp: **CÔNG TY TNHH WILMAR MARKETING CLV**

Địa chỉ: Tầng 10, tòa nhà CornerStone, số 16 phố Phan Chu Trinh, Phường Phan Chu Trinh, Quận Hoàn Kiếm, Thành phố Hà Nội.

Điện thoại: 024 37669726

Fax: 024 37668923

E-mail: corporate@wilmar.com.vn

Mã số doanh nghiệp: 0104128741

II. Thông tin về sản phẩm

1. Tên sản phẩm: **SỮA TƯƠI TIỆT TRÙNG TÁCH BÉO NHÃN HIỆU MEADOW FRESH**

2. Thành phần: 100 % sữa tươi

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: 300 ngày kể từ ngày sản xuất

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

- Quy cách đóng gói: thể tích thực: 200 ml, 1 lít
- Chất liệu bao bì: Sản phẩm đựng trong hộp giấy tráng thiếc.

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm:

- Xuất xứ: New Zealand
- Sản xuất bởi: Goodman Fielder New Zealand Limited
- Địa chỉ: 412-442 Blenheim Road, Upper Riccarton, Christchurch 8041, New Zealand.

III. Mẫu nhãn sản phẩm

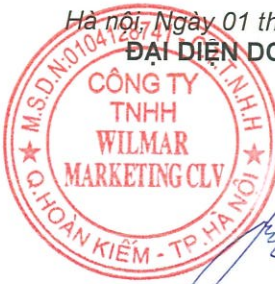
Xem mẫu nhãn đính kèm.

IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

Chúng tôi nhập khẩu, kinh doanh sản phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

- QCVN 05-1:2010/BYT Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với các sản phẩm sữa dạng lỏng.

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./.

Hà Nội, Ngày 01 tháng 10 năm 2022
ĐẠI DIỆN DOANH NGHIỆP



THÁI KIM SƠN
TỔNG GIÁM ĐỐC

(Đi kèm hồ sơ tự công bố sản phẩm số 48/WILMAR CLV/2022)

1. **Yêu cầu an toàn thực phẩm**

Các chỉ tiêu tự công bố bao gồm:

1.1. Các chỉ tiêu vi sinh vật:

Stt	Chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức tối đa
1.	L. Monocytogenes	CFU/ml	100
2.	Enterobacteriaceae	CFU/ml	≤ 5 nếu số đơn vị mẫu c ≤ 2 ≤ 1

1.2. Hàm lượng kim loại nặng:

Stt	Chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức tối đa
1.	Hàm lượng Chì (Pb)	mg/kg	0,02
2.	Hàm lượng Thiếc (Sn)	mg/kg	250

1.3. Hàm lượng độc tố vi nấm

Stt	Chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức tối đa
1.	Aflatoxin M1	mcg/kg	0,5

1.4. Dư lượng thuốc thú y

	Chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức tối đa
1.	Benzylpenicilin/Procain benzylpenicilin	mcg/kg	4
2.	Clortetracyclin/Oxytetracyclin	mcg/kg	100
3.	Dihydrostreptomycin/Streptomycin	mcg/kg	200
4.	Gentamicin	mcg/kg	200
5.	Spiramycin	mcg/kg	200

1.5. Dư lượng thuốc bảo vệ thực vật

	Chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức tối đa
1.	Endosulfan	mg/kg	0,01
2.	Aldrin và dieldrin	mg/kg	0,006
3.	Cyfluthrin	mg/kg	0,04
4.	DDT	mg/kg	0,02





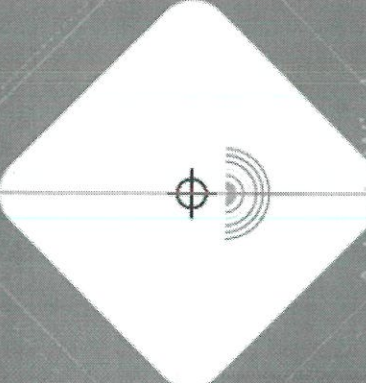
Handwritten signature

USE BY (HSD): DD/MM/YY & DD/MM/YY



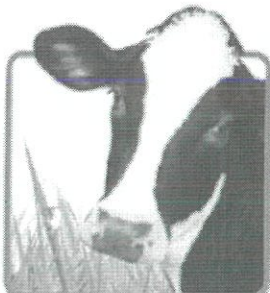
FROM
NEW ZEALAND

**GROWING
GOODNESS**



**Meadow
Fresh™**

We source our milk from the beautiful green pastures of **New Zealand**. We guarantee our milk has no added preservatives or additives and naturally contains **protein** and **calcium**.



- Protein is essential for growth and development
- Calcium aids in the development of strong bones and teeth

Meadow Fresh™, Goodman Fielder™ and the GF logo are trademarks of Goodman Fielder Pte. Ltd.

Activate Windows
Go to Settings to activate Windows



SKIMMED PURE MILK
SỮA TƯƠI TIẾT TRỪNG TÁCH BÉO

STORAGE: Unopened long life milk will keep until use by date shown. Once opened keep refrigerated between 2 - 4° C and consume within 7 days.

BẢO QUẢN: Nơi khô ráo và thoáng mát. Bảo quản lạnh ở nhiệt độ từ 2 độ C đến 4 độ C sau khi mở hộp và sử dụng hết trong vòng 7 ngày.

HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG: Dùng trực tiếp và ngon hơn khi uống lạnh. Lắc đều trước khi sử dụng.

Product of New Zealand/ Xuất xứ: New Zealand
Manufactured by/ Sản xuất bởi:
Goodman Fielder New Zealand Limited,
412-442 Blenheim Road,
Upper Riccarton, Christchurch 8041
New Zealand
Ph: + 64-3348 7049

Imported by/ Nhập khẩu và phân phối bởi:
Wilmar Trading (HK) Ltd
Room 107, 1/F Aberdeen Marina Tower,
8 Shum Wan Road, Aberdeen,
Hong Kong
Tel: 852-2697-7330

Wilmar Edible Oils Philippines, Inc.
12TH Floor, LKG Tower,
6801 Ayala Avenue, Makati City 1226,
Philippines
Phone: +63 2 885 61 937

Công ty TNHH Wilmar Marketing CLV
Tầng 10, tòa nhà CornerStone, số 16 phố
Phan Chu Trinh, Phường Phan Chu Trinh,
Quận Hoàn Kiếm, Thành phố Hà Nội
Điện thoại: +84 24 376 69 726

SỐ CD: 48/WILMAR CLV/2022



NEW ZEALAND.COM
Licence No.100550



PEFC
PEFC/01-31-519
Packaging



PLH

Activate Windows
Go to Settings to activate Windows.

Meadow
Fresh

Meadow
Fresh

Nutrition Information

Thông Tin Dinh Dưỡng Trung Bình

Servings per pack: 5

Serving size: 200mL

Amount
per serving***

% NRV*
(per serving)

Amount
per 100mL***

Energy	290kJ 68kcal		145kJ 34kcal
Protein**	6.8g	11%	3.4g
Fat, total	0.2g		0.1g
- Saturated fat	0.2g		0.1g
- Trans fat	0.0g		0.0g
Cholesterol	6mg		3mg
Carbohydrates	9.8g		4.9g
- Sugars	9.8g		4.9g
Dietary fibre	0.0g		0.0g
Sodium	96mg		48mg
Calcium	250mg	25%	125mg

% NRV values are based on 2000 kcal diet, 60 g protein, 800 mg of calcium

** Recommended Daily Intake 1.5 servings

*** Declaration based on the average natural composition of milk. Values may fluctuate depending on seasonal variation.

FOR HONG KONG MARKET

SKIMMED MILK (脱脂奶)

CHILDREN UNDER ONE YEAR OF AGE SHOULD NOT BE
FED ON THIS MILK EXCEPT UNDER MEDICAL ADVICE.

(除由醫生指導外不應用以餵哺一歲以下之嬰兒)

KHÔNG SỬ DỤNG CHO TRẺ DƯỚI 1 TUỔI

NẾU KHÔNG CÓ CHỈ ĐỊNH CỦA BÁC SĨ

INGREDIENTS/ THÀNH PHẦN: 100% fresh milk/ 100% sữa tươi

ALLERGEN STATEMENT: Contains food allergen: milk

Sản phẩm không dùng cho người dị ứng với các thành phần của sữa

9 415522 002516 >

17617

Meadow
Fresh

Meadow
Fresh

At Meadow Fresh, we love dairy and believe that natural dairy goodness helps families to grow happy and strong. We believe milk should be 100% Pure with nothing added, from cows which are raised on fresh, green pastures.

Only 0.1% fat

No added preservatives or additives

For queries or comments contact Goodman Fielders Customer Advisory Centre on cat@goodmanfielders.com MPI ULI 689

USE BY 此日期或之前食用 (D日/M月/Y年): please refer to top panel

CÔNG TY TNHH WILMAR MARKETING CLV

HOÀN KIẾM - TP. HÀ NỘI

18002023



SỞ KHOA HỌC VÀ CÔNG NGHỆ TP. HỒ CHÍ MINH
DEPARTMENT OF SCIENCE AND TECHNOLOGY

TRUNG TÂM DỊCH VỤ PHÂN TÍCH THÍ NGHIỆM TP. HỒ CHÍ MINH
CENTER OF ANALYTICAL SERVICES AND EXPERIMENTATION HCMC



Mã số mẫu/ Sample code
BN12203.05154846
MM12203.051548461

KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

BMKD 03/1 - LBH 01
Ngày/ Date: 20/05/2022

Tên khách hàng/ Customer : CÔNG TY TNHH WILMAR MARKETING CLV
Địa chỉ/ Address : TẦNG 10 - TÒA NHÀ CORNERSTONE, SỐ 16 PHAN CHU TRINH, PHƯỜNG PHAN CHU TRINH, QUẬN HOÀN KIẾM, THÀNH PHỐ HÀ NỘI
Tên mẫu/ Name of sample : SỮA TƯƠI TIẾT TRÙNG TÁCH BÉO NHÃN HIỆU MEADOW FRESH
Số lượng/ Quantity : 1
Mô tả mẫu/ Sample description : Dạng lỏng, đựng trong hộp giấy
Ngày nhận mẫu/ Date of receiving : 05/03/2022
Ngày hẹn trả KH/ Date of issue : 14/03/2022

STT/ No	Chỉ tiêu kiểm nghiệm/ Parameters	Đơn vị tính/ Unit	Kết quả/ Result	Phương pháp/ Test method
1	Dietary fiber	g/100mL	0,486	CASE.NS.0030 (Ref. AOAC 991.43) (*)

(*) Phương pháp được VILAS công nhận/ Method is accredited by VILAS.

Phụ trách phòng thử nghiệm/
Officer in charge of laboratory

Phú Minh Tấn

TL.GIÁM ĐỐC/ PP.DIRECTOR
TRƯỞNG PHÒNG/ HEAD OF DIVISION



Đoàn Thị Bội Hạnh

1/ KẾT QUẢ NÀY CHỈ CÓ GIÁ TRỊ TRÊN MẪU THỬ/ THIS RESULT IS ONLY VALID ON TESTED SAMPLE.

2/ Thông tin về mẫu được ghi theo yêu cầu của khách hàng/ The sample information is written as customer's request.

3/ Không được sao chép toàn bộ hoặc một phần kết quả này dưới bất kỳ hình thức nào nếu không được sự đồng ý bằng văn bản của CASE/ No fully or partial of this result may be reproduced in any form without prior permission in writing from CASE.

TRỤ SỞ CHÍNH
02 Nguyễn Văn Thủ, P. Đa Kao, Q. 1, TP. HCM
18001105
(84.28) 3911 7216
casehcm@case.vn

CN CẦN THƠ
F2.67 - F2.68, Đường số 6, KDC 586, P. Phú Thứ, Cái Răng, Cần Thơ
(84.292) 3918216 - 217 - 218
(84.292) 3918219
support@case.com.vn, casecantho@case.vn

VP ĐẠI DIỆN MIỀN TRUNG
STH2718, Đường 8E, KĐT Lê Hồng Phong II, P. Phước Hải, Nha Trang, Khánh Hòa
(84.258) 246 5255
(84.258) 246 5355
vanphongmientrung@case.vn



SỞ KHOA HỌC VÀ CÔNG NGHỆ TP. HỒ CHÍ MINH
DEPARTMENT OF SCIENCE AND TECHNOLOGY

TRUNG TÂM DỊCH VỤ PHÂN TÍCH THÍ NGHIỆM TP. HỒ CHÍ MINH
CENTER OF ANALYTICAL SERVICES AND EXPERIMENTATION HCMC



Mã số mẫu/ Sample code
BN12203.05154846
MM12203.051548461

KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

BMKD 03/1 - LBH 01
Ngày/ Date: 20/05/2022

Tên khách hàng/ Customer : CÔNG TY TNHH WILMAR MARKETING CLV
Địa chỉ/ Address : TẦNG 10 - TÒA NHÀ CORNERSTONE, SỐ 16 PHAN CHU TRINH, PHƯỜNG PHAN CHU TRINH, QUẬN HOÀN KIẾM, THÀNH PHỐ HÀ NỘI
Tên mẫu/ Name of sample : SỮA TƯƠI TIỆT TRỪNG TÁCH BÉO NHÃN HIỆU MEADOW FRESH
Số lượng/ Quantity : 1
Mô tả mẫu/ Sample description : Dạng lỏng, đựng trong hộp giấy
Ngày nhận mẫu/ Date of receiving : 05/03/2022
Ngày hẹn trả KH/ Date of issue : 14/03/2022

STT/ No	Chỉ tiêu kiểm nghiệm/ Parameters	Đơn vị tính/ Unit	Kết quả/ Result	Phương pháp/ Test method
1	Na	mg/100mL	37,0	CASE.TN.0017 (Ref. AOAC 985.35; AOAC 985.01) (*)

(*) Phương pháp được VILAS công nhận/ Method is accredited by VILAS.

Phụ trách phòng thử nghiệm/
Officer in charge of laboratory

Phú Minh Tuấn

TL.GIÁM ĐỐC/ PP.DIRECTOR
TRƯỞNG PHÒNG/ HEAD OF DIVISION



Đoàn Thị Bội Hạnh

1/ KẾT QUẢ NÀY CHỈ CÓ GIÁ TRỊ TRÊN MẪU THỬ/ THIS RESULT IS ONLY VALID ON TESTED SAMPLE.
2/ Thông tin về mẫu được ghi theo yêu cầu của khách hàng/ The sample information is written as customer's request.
3/ Không được sao chép toàn bộ hoặc một phần kết quả này dưới bất kỳ hình thức nào nếu không được sự đồng ý bằng văn bản của CASE/
No fully or partial of this result may be reproduced in any form without prior permission in writing from CASE.

TRỤ SỞ CHÍNH
9/ 02 Nguyễn Văn Thủ, P. Đa Kao, Q. 1, TP. HCM
☎ 18001105
☎ (84.28) 3911 7216
✉ casehcm@case.vn

CN CẦN THƠ
9/ F2.67 - F2.68, Đường số 6, KDC 596, P. Phú Thứ, Cái Răng, Cần Thơ
☎ (84.292) 3918216 - 217 - 218
☎ (84.292) 3918219
✉ support@case.com.vn, casecantho@case.vn

VP ĐẠI DIỆN MIỀN TRUNG
9/ STH2718, Đường 8E, KĐT Lê Hồng Phong II, P. Phước Hải, Nha Trang, Khánh Hòa
☎ (84.258) 246 5255
☎ (84.258) 246 5355
✉ vanphongmienTrung@case.vn



SỞ KHOA HỌC VÀ CÔNG NGHỆ TP. HỒ CHÍ MINH
DEPARTMENT OF SCIENCE AND TECHNOLOGY

TRUNG TÂM DỊCH VỤ PHÂN TÍCH THÍ NGHIỆM TP. HỒ CHÍ MINH
CENTER OF ANALYTICAL SERVICES AND EXPERIMENTATION HCMC



Mã số mẫu/ Sample code BT12203.05154846 MM12203.051548461	KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM TEST REPORT	BMKD 03/1 - LBH 01 Ngày/ Date: 20/05/2022
---	--	--

Tên khách hàng/ Customer : CÔNG TY TNHH WILMAR MARKETING CLV

Địa chỉ/ Address : TẦNG 10 - TÒA NHÀ CORNERSTONE, SỐ 16 PHAN CHU TRINH, PHƯỜNG PHAN CHU TRINH, QUẬN HOÀN KIẾM, THÀNH PHỐ HÀ NỘI

Tên mẫu/ Name of sample : SỮA TƯƠI TIẾT TRÙNG TÁCH BÉO NHÃN HIỆU MEADOW FRESH

Số lượng/ Quantity : 1

Mô tả mẫu/ Sample description : Dạng lỏng, đựng trong hộp giấy

Ngày nhận mẫu/ Date of receiving : 05/03/2022

Ngày hẹn trả KH/ Date of issue : 14/03/2022

STT/ No	Chỉ tiêu kiểm nghiệm/ Parameters	Đơn vị tính/ Unit	Kết quả/ Result	Phương pháp/ Test method
1	Enterobacteriaceae	CFU/mL	< 01	ISO 21528-2:2017 (*)
2	Listeria monocytogenes	CFU/mL	< 01	ISO 11290-2:2017 (*)

(*) Phương pháp được VILAS công nhận/ Method is accredited by VILAS.
Theo phương pháp thử, kết quả được biểu thị nhỏ hơn 10 CFU/g hoặc nhỏ hơn 1 CFU/mL khi không có khuẩn lạc mọc trên đĩa/
According to the test method, the result is expressed as less than 10 CFU/g or less than 1 CFU/mL when the dish contains no colony.

Phụ trách phòng thử nghiệm/
Officer in charge of laboratory

TL. GIÁM ĐỐC/ PP.DIRECTOR
TRƯỞNG PHÒNG/ HEAD OF DIVISION

Th.S Trương Huỳnh Anh Vũ

Trần Đình Hiệp

1/ KẾT QUẢ NÀY CHỈ CÓ GIÁ TRỊ TRÊN MẪU THỬ/ THIS RESULT IS ONLY VALID ON TESTED SAMPLE.
2/ Thông tin về mẫu được ghi theo yêu cầu của khách hàng/ The sample information is written as customer's request.
3/ Không được sao chép toàn bộ hoặc một phần kết quả này dưới bất kỳ hình thức nào nếu không được sự đồng ý bằng văn bản của CASE/
No fully or partial of this result may be reproduced in any form without prior permission in writing from CASE.



SỞ KHOA HỌC VÀ CÔNG NGHỆ TP. HỒ CHÍ MINH
DEPARTMENT OF SCIENCE AND TECHNOLOGY

TRUNG TÂM DỊCH VỤ PHÂN TÍCH THÍ NGHIỆM TP. HỒ CHÍ MINH
CENTER OF ANALYTICAL SERVICES AND EXPERIMENTATION HCMC



Mã số mẫu/ Sample code BN12203.05154846 MM12203.051548461	KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM TEST REPORT	BMKD 03/1 - LBH 01 Ngày/ Date: 20/05/2022
---	--	--

Tên khách hàng/ Customer : CÔNG TY TNHH WILMAR MARKETING CLV
Địa chỉ/ Address : TẦNG 10 - TÒA NHÀ CORNERSTONE, SỐ 16 PHAN CHU TRINH, PHƯỜNG PHAN CHU TRINH, QUẬN HOÀN KIẾM, THÀNH PHỐ HÀ NỘI
Tên mẫu/ Name of sample : SỮA TƯƠI TIẾT TRÙNG TÁCH BÉO NHÃN HIỆU MEADOW FRESH
Số lượng/ Quantity : 1
Mô tả mẫu/ Sample description : Dạng lỏng, đựng trong hộp giấy
Ngày nhận mẫu/ Date of receiving : 05/03/2022
Ngày hẹn trả KH/ Date of issue : 14/03/2022

STT/ No	Chỉ tiêu kiểm nghiệm/ Parameters	Đơn vị tính/ Unit	Kết quả/ Result	Phương pháp/ Test method
1	Pb	mg/kg	Không phát hiện, MDL = 0,02	CASE.TN.0018 (Ref. AOAC 999.11) (*)
2	Sn	mg/kg	Không phát hiện, MDL = 1	CASE.TN.0084 (Ref. AOAC 2015.01)

(*) Phương pháp được VILAS công nhận/ Method is accredited by VILAS.
MDL Ngưỡng phát hiện của phương pháp/ Method Detection Limit.

Phụ trách phòng thử nghiệm/
Officer in charge of laboratory

T. S. Nguyễn Quốc Hùng

TL GIÁM ĐỐC/ PP.DIRECTOR
TRƯỞNG PHÒNG/ HEAD OF DIVISION



Trần Đình Hiệp

1/ KẾT QUẢ NÀY CHỈ CÓ GIÁ TRỊ TRÊN MẪU THỬ/ THIS RESULT IS ONLY VALID ON TESTED SAMPLE.
2/ Thông tin về mẫu được ghi theo yêu cầu của khách hàng/ The sample information is written as customer's request.
3/ Không được sao chép toàn bộ hoặc một phần kết quả này dưới bất kỳ hình thức nào nếu không được sự đồng ý bằng văn bản của CASE/
No fully or partial of this result may be reproduced in any form without prior permission in writing from CASE.



SỞ KHOA HỌC VÀ CÔNG NGHỆ TP. HỒ CHÍ MINH
DEPARTMENT OF SCIENCE AND TECHNOLOGY

TRUNG TÂM DỊCH VỤ PHÂN TÍCH THÍ NGHIỆM TP. HỒ CHÍ MINH
CENTER OF ANALYTICAL SERVICES AND EXPERIMENTATION HCMC



Mã số mẫu/ Sample code BM12203.05154846 MM12203.051548461	KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM TEST REPORT	BMKD 03/1 - LBH 01 Ngày/ Date: 20/05/2022
---	--	--

Tên khách hàng/ Customer
Địa chỉ/ Address
Tên mẫu/ Name of sample
Số lượng/ Quantity
Mô tả mẫu/ Sample description
Ngày nhận mẫu/ Date of receiving
Ngày hẹn trả KH/ Date of issue

: CÔNG TY TNHH WILMAR MARKETING CLV
: TẦNG 10 - TÒA NHÀ CORNERSTONE, SỐ 16 PHAN CHU TRINH, PHƯỜNG PHAN CHU TRINH, QUẬN HOÀN KIẾM, THÀNH PHỐ HÀ NỘI
: SỮA TƯƠI TIỆT TRỪNG TÁCH BÉO NHÃN HIỆU MEADOW FRESH
: 1
: Dạng lỏng, đựng trong hộp giấy
: 05/03/2022
: 14/03/2022

STT/ No	Chỉ tiêu kiểm nghiệm/ Parameters	Đơn vị tính/ Unit	Kết quả/ Result	Phương pháp/ Test method
1	Aflatoxin M1	µg/kg	Không phát hiện, MDL = 0,01	CASE.SK.0033 (*)

(*) Phương pháp được VILAS công nhận/ Method is accredited by VILAS.
MDL Ngưỡng phát hiện của phương pháp/ Method Detection Limit.

Phụ trách phòng thử nghiệm/
Officer in charge of laboratory

S. Nguyễn Quốc Hùng

TL.GIÁM ĐỐC/ PP.DIRECTOR
TRƯỞNG PHÒNG/ HEAD OF DIVISION



Trần Đình Hiệp

1/ KẾT QUẢ NÀY CHỈ CÓ GIÁ TRỊ TRÊN MẪU THỬ/ THIS RESULT IS ONLY VALID ON TESTED SAMPLE.
2/ Thông tin về mẫu được ghi theo yêu cầu của khách hàng/ The sample information is written as customer's request.
3/ Không được sao chép toàn bộ hoặc một phần kết quả này dưới bất kỳ hình thức nào nếu không được sự đồng ý bằng văn bản của CASE/
No fully or partial of this result may be reproduced in any form without prior permission in writing from CASE.



SỞ KHOA HỌC VÀ CÔNG NGHỆ TP. HỒ CHÍ MINH
DEPARTMENT OF SCIENCE AND TECHNOLOGY

TRUNG TÂM DỊCH VỤ PHÂN TÍCH THÍ NGHIỆM TP. HỒ CHÍ MINH
CENTER OF ANALYTICAL SERVICES AND EXPERIMENTATION HCMC

Mã số mẫu/ Sample code BN12203.05154846 MM12203.051548461	KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM TEST REPORT	BMKD 03/1 - LBH 01 Ngày/ Date: 20/05/2022
---	--	--

Tên khách hàng/ Customer : CÔNG TY TNHH WILMAR MARKETING CLV

Địa chỉ/ Address : TẦNG 10 - TÒA NHÀ CORNERSTONE, SỐ 16 PHAN CHU TRINH, PHƯỜNG PHAN CHU TRINH, QUẬN HOÀN KIẾM, THÀNH PHỐ HÀ NỘI

Tên mẫu/ Name of sample : SỮA TƯƠI TIỆT TRÙNG TÁCH BÉO NHÃN HIỆU MEADOW FRESH

Số lượng/ Quantity : 1

Mô tả mẫu/ Sample description : Dạng lỏng, đựng trong hộp giấy

Ngày nhận mẫu/ Date of receiving : 05/03/2022

Ngày hẹn trả KH/ Date of issue : 14/03/2022

STT/ No	Chỉ tiêu kiểm nghiệm/ Parameters	Đơn vị tính/ Unit	Kết quả/ Result	Phương pháp/ Test method
1	Aldrin	mg/kg	Không phát hiện, MDL = 0,003	CASE.SK.0111 (Ref. AOAC 2007.01) (*)
2	Cyfluthrin	mg/kg	Không phát hiện, MDL = 0,003	CASE.SK.0111 (Ref. AOAC 2007.01) (*)
3	DDT	mg/kg	Không phát hiện, MDL = 0,003	CASE.SK.0111 (Ref. AOAC 2007.01) (*)
4	Dieldrin	mg/kg	Không phát hiện, MDL = 0,003	CASE.SK.0111 (Ref. AOAC 2007.01) (*)
5	Endosulfan	mg/kg	Không phát hiện, MDL = 0,003	CASE.SK.0111 (Ref. AOAC 2007.01) (*)

(*) Phương pháp được VILAS công nhận/ Method is accredited by VILAS.

MDL Ngưỡng phát hiện của phương pháp/ Method Detection Limit.

Phụ trách phòng thử nghiệm/
Officer in charge of laboratory

TS Nguyễn Quốc Hùng

TL.GIÁM ĐỐC/ PP.DIRECTOR
TRƯỞNG PHÒNG/ HEAD OF DIVISION

Trần Đình Hiệp



SỞ KHOA HỌC VÀ CÔNG NGHỆ TP. HỒ CHÍ MINH
DEPARTMENT OF SCIENCE AND TECHNOLOGY

TRUNG TÂM DỊCH VỤ PHÂN TÍCH THÍ NGHIỆM TP. HỒ CHÍ MINH
CENTER OF ANALYTICAL SERVICES AND EXPERIMENTATION HCMC



Mã số mẫu/ Sample code BN 12203.05154846 MM12203.051548461	KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM TEST REPORT	BMKD 03/1 - LBH 01 Ngày/ Date: 20/05/2022
--	--	--

Tên khách hàng/ Customer : CÔNG TY TNHH WILMAR MARKETING CLV

Địa chỉ/ Address : TẦNG 10 - TÒA NHÀ CORNERSTONE, SỐ 16 PHAN CHU TRINH, PHƯỜNG PHAN CHU TRINH, QUẬN HOÀN KIẾM, THÀNH PHỐ HÀ NỘI

Tên mẫu/ Name of sample : SỮA TƯƠI TIẾT TRỪNG TÁCH BÉO NHÃN HIỆU MEADOW FRESH

Số lượng/ Quantity : 1

Mô tả mẫu/ Sample description : Dạng lỏng, đựng trong hộp giấy

Ngày nhận mẫu/ Date of receiving : 05/03/2022

Ngày hẹn trả KH/ Date of issue : 14/03/2022

STT/ No	Chỉ tiêu kiểm nghiệm/ Parameters	Đơn vị tính/ Unit	Kết quả/ Result	Phương pháp/ Test method
1	Benzylpenicillin	µg/kg	Không phát hiện, MDL = 2	CASE.SK.0010 - LC/MS/MS (*)
2	Chlortetracycline	µg/kg	Không phát hiện, MDL = 20	CASE.SK.0007 - LC/MS/MS (*)
3	Dihydrostreptomycin	µg/kg	Không phát hiện, MDL = 50	CASE.SK.0189 (LC/MS/MS) (*)
4	Gentamycin	µg/kg	Không phát hiện, MDL = 50	CASE.SK.0189 (LC/MS/MS) (*)
5	Oxytetracycline	µg/kg	Không phát hiện, MDL = 20	CASE.SK.0007 - LC/MS/MS (*)
6	Procaine benzylpenicillin	µg/kg	Không phát hiện, MDL = 2	CASE.SK.0010 - LC/MS/MS
7	Spiramycin	µg/kg	Không phát hiện, MDL = 50	CASE.SK.0029 (*)
8	Streptomycin	µg/kg	Không phát hiện, MDL = 50	CASE.SK.0189 (LC/MS/MS) (*)

1/ KẾT QUẢ NÀY CHỈ CÓ GIÁ TRỊ TRÊN MẪU THỬ/ THIS RESULT IS ONLY VALID ON TESTED SAMPLE.

2/ Thông tin về mẫu được ghi theo yêu cầu của khách hàng/ The sample information is written as customer's request.

3/ Không được sao chép toàn bộ hoặc một phần kết quả này dưới bất kỳ hình thức nào nếu không được sự đồng ý bằng văn bản của CASE/ No fully or partial of this result may be reproduced in any form without prior permission in writing from CASE.

STT/ No	Chỉ tiêu kiểm nghiệm/ Parameters	Đơn vị tính/ Unit	Kết quả/ Result	Phương pháp/ Test method
9	Tetracycline	µg/kg	Không phát hiện, MDL = 20	CASE.SK.0007 - LC/MS/MS (*)

(*) Phương pháp được VILAS công nhận/ Method is accredited by VILAS.
MDL Ngưỡng phát hiện của phương pháp/ Method Detection Limit.

Phụ trách phòng thử nghiệm/
Officer in charge of laboratory

T S. Nguyễn Quốc Hùng

TL.GIÁM ĐỐC/ PP.DIRECTOR
TRƯỞNG PHÒNG/ HEAD OF DIVISION



Trần Đình Hiệp

1/ KẾT QUẢ NÀY CHỈ CÓ GIÁ TRỊ TRÊN MẪU THỬ/ THIS RESULT IS ONLY VALID ON TESTED SAMPLE.
2/ Thông tin về mẫu được ghi theo yêu cầu của khách hàng/ The sample information is written as customer's request.
3/ Không được sao chép toàn bộ hoặc một phần kết quả này dưới bất kỳ hình thức nào nếu không được sự đồng ý bằng văn bản của CASE/
No fully or partial of this result may be reproduced in any form without prior permission in writing from CASE.

TRỤ SỞ CHÍNH	CN CẦN THƠ	VP ĐẠI DIỆN MIỀN TRUNG
(☎) 02 Nguyễn Văn Thủ, P. Đa Kao, Q. 1, TP. HCM	(☎) F2.67 - F2.68, Đường số 6, KDC 586, P. Phú Thứ, Cái Răng, Cần Thơ	(☎) STH2718, Đường 8E, KĐT Lê Hồng Phong II, P. Phước Hải, Nha Trang, Khánh Hòa
(☎) 18001105	(☎) (84.292) 3918216 - 217 - 218	(☎) (84.258) 246 5255
(☎) (84.28) 3911 7216	(☎) (84.292) 3918219	(☎) (84.258) 246 5355
(✉) casehcm@case.vn	(✉) support@case.com.vn, casecantho@case.vn	(✉) vanphongmien trung@case.vn



SỞ KHOA HỌC VÀ CÔNG NGHỆ TP. HỒ CHÍ MINH
DEPARTMENT OF SCIENCE AND TECHNOLOGY
TRUNG TÂM DỊCH VỤ PHÂN TÍCH THÍ NGHIỆM TP. HỒ CHÍ MINH
CENTER OF ANALYTICAL SERVICES AND EXPERIMENTATION HCMC



Mã số mẫu/ Sample code BN12203.05154846 MM12203.051548461	KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM TEST REPORT	BMKD 03/1 - LBH 01 Ngày/ Date: 20/05/2022
---	--	--

Tên khách hàng/ Customer : CÔNG TY TNHH WILMAR MARKETING CLV

Địa chỉ/ Address : TẦNG 10 - TÒA NHÀ CORNERSTONE, SỐ 16 PHAN CHU TRINH, PHƯỜNG PHAN CHU TRINH, QUẬN HOÀN KIẾM, THÀNH PHỐ HÀ NỘI

Tên mẫu/ Name of sample : SỮA TƯƠI TIẾT TRÙNG TÁCH BÉO NHÃN HIỆU MEADOW FRESH

Số lượng/ Quantity : 1

Mô tả mẫu/ Sample description : Dạng lỏng, đựng trong hộp giấy

Ngày nhận mẫu/ Date of receiving : 05/03/2022

Ngày hẹn trả KH/ Date of issue : 14/03/2022

STT/ No	Chỉ tiêu kiểm nghiệm/ Parameters	Đơn vị tính/ Unit	Kết quả/ Result	Phương pháp/ Test method
1	Ca	mg/100mL	121	CASE.TN.0017 (Ref. AOAC 985.35; AOAC 985.01) (*)
2	Béo	g/100mL	0,070	TCVN 6688-1:2007 (ISO 8262-1:2005) (*)
3	Carbohydrate	g/100mL	5,10	Food and Drug Administration (*)
4	Đường tổng số	g/100mL	4,98	TCVN 4594:1988 (*)
5	Năng lượng	Kcal/100mL	34,7	Food and Drug Administration (*)
6	Protein	g/100mL	3,41 (Nitor tổng x 6,38)	TCVN 8099-1:2015 (*)

/ KẾT QUẢ NÀY CHỈ CÓ GIÁ TRỊ TRÊN MẪU THỬ/ THIS RESULT IS ONLY VALID ON TESTED SAMPLE
/ Thông tin về mẫu được ghi theo yêu cầu của khách hàng/ The sample information is written as customer's request.
/ Không được sao chép toàn bộ hoặc một phần kết quả này dưới bất kỳ hình thức nào nếu không được sự đồng ý bằng văn bản của CASE/
o fully or partial of this result may be reproduced in any form without prior permission in writing from CASE.

VP SỞ CHÍNH 02 Nguyễn Văn Thủ, P. Đa Kao, Q. 1, TP. HCM 18001105 (84.28) 3911 7216 casehcm@case.vn	CN CẦN THƠ F2.67 - F2.68, Đường số 6, KDC 586, P. Phú Thứ, Cái Răng, Cần Thơ (84.292) 3918216 - 217 - 218 (84.292) 3918219 support@case.com.vn, casecantho@case.vn	VP ĐẠI DIỆN MIỀN TRUNG STH2718, Đường 8E, KĐT Lê Hồng Phong II, P. Phước Hải, Nha Trang, Khánh Hòa (84.258) 246 5255 (84.258) 246 5355 vanphongmienTrung@case.vn
--	--	--

STT/ No	Chỉ tiêu kiểm nghiệm/ Parameters	Đơn vị tính/ Unit	Kết quả/ Result	Phương pháp/ Test method
7	Saturated fat	g/100mL	Không phát hiện, MDL = 0,01	CASE.SK.0107 (GC) (*)
8	Trans fat	g/100mL	Không phát hiện, MDL = 0,001	CASE.NC.0009 (ATR – FTIR) (*)

(*) Phương pháp được VILAS công nhận/ Method is accredited by VILAS.
MDL Ngưỡng phát hiện của phương pháp/ Method Detection Limit.

Phụ trách phòng thử nghiệm/
Officer in charge of laboratory

Phú Minh Tuấn

TL.GIÁM ĐỐC/ PP.DIRECTOR
TRƯỞNG PHÒNG/ HEAD OF DIVISION



Đoàn Thị Bội Hanh